

**Wyrok Trybunału (wielka izba) z dnia 29 listopada 2011 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Gerechtshof te Amsterdam — Niderlandy) — National Grid Indus BV przeciwko Inspecteur van de Belastingdienst Rijnmond/kantoor Rotterdam**

(Sprawa C-371/10) <sup>(1)</sup>

*(Przeniesienie siedziby faktycznego zarządu spółki do innego państwa członkowskiego niż państwo utworzenia — Swoboda przedsiębiorczości — Artykuł 49 TFUE — Opodatkowanie niezrealizowanych zysków związanych z majątkiem spółki przenoszącej siedzibę między państwami członkowskimi — Ustalenie kwoty opodatkowania w chwili przeniesienia siedziby — Natychmiastowy pobór podatku — Proporcjonalność)*

(2012/C 32/14)

Język postępowania: niderlandzki

Sąd krajowy

Gerechtshof te Amsterdam

**Strony w postępowaniu przed sądem krajowym**

Strona skarżąca: National Grid Indus BV

Strona pozwana: Inspecteur van de Belastingdienst Rijnmond/kantoor Rotterdam

**Przedmiot**

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Gerechtshof te Amsterdam — Wykładnia art. 43 WE (obecnie art. 49 TFUE) — Krajowe przepisy podatkowe przewidujące natychmiastowe opodatkowanie w wypadku spółek, które przenoszą siedzibę lub aktywa do innego państwa członkowskiego

**Sentencja**

- 1) Spółka utworzona zgodnie z prawem jednego państwa członkowskiego, która przenosi siedzibę faktycznego zarządu do innego państwa członkowskiego, przy czym to przeniesienie siedziby nie narusza jej statusu spółki pierwszego państwa członkowskiego, może powołać się na art. 49 TFUE w celu zakwestionowania zgodności z prawem opodatkowania nałożonego na nią przez pierwsze państwo członkowskie z tytułu tego przeniesienia siedziby.
- 2) Artykuł 49 TFUE należy interpretować w ten sposób, że:

— nie sprzeciwia się on uregulowaniu państwa członkowskiego, na którego mocy kwota podatku od niezrealizowanych zysków związanych ze składnikami majątkowymi spółki jest ustalana ostatecznie — bez uwzględnienia strat, ani też zysków, które mogą być zrealizowane później — w chwili, gdy spółka z uwagi na przeniesienie siedziby jej faktycznego zarządu do innego państwa członkowskiego przestaje osiągać zyski podlegające opodatkowaniu w pierwszym państwie członkowskim; w tym względzie nie ma znaczenia, że opodatkowane niezrealizowane zyski odnoszą się do zysku kursowego, który nie może być wyrażony w przyjmującym państwie członkowskim z uwagi na obowiązujący tam system podatkowy;

— sprzeciwia się on uregulowaniu państwa członkowskiego, które nakłada natychmiastowy pobór podatku od niezrealizowanych zysków związanych ze składnikami majątkowymi spółki przenoszącej siedzibę faktycznego zarządu do innego państwa członkowskiego już w chwili rzeczzonego przeniesienia.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 328 z 4.12.2010.

**Wyrok Trybunału (druga izba) z dnia 8 grudnia 2011 r. — Chalkor AE Epexergasias Metallon przeciwko Komisji Europejskiej**

(Sprawa C-386/10 P) <sup>(1)</sup>

*(Odwołanie — Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Rynek miedzianych rur instalacyjnych — Grzywny — Rozmiar rynku, czas trwania naruszenia i współpraca jako aspekty podlegające ocenie — Skuteczny środek prawny w postępowaniu sądowym)*

(2012/C 32/15)

Język postępowania: angielski

**Strony**

Wnoszący odwołanie: Chalkor AE Epexergasias Metallon (przedstawiciel: I. Forrester, QC)

Druga strona postępowania: Komisja Europejska (przedstawiciele: E. Gippini Fournier i S. Noë, pełnomocnicy, B. Doherty, barrister)

**Przedmiot**

Odwołanie od wyroku Sądu (ósma izba) z dnia 19 maja 2010 r. w sprawie T-21/05 Chalkor przeciwko Komisji, w którym Sąd obniżył wysokość grzywny nałożonej na wnoszącą odwołanie mocą decyzji Komisji 2006/485/WE z dnia 3 września 2004 r. dotyczącej postępowania na mocy art. 81 traktatu WE oraz art. 53 porozumienia EOG (sprawa COMP/E-1/38.069 — Miedziane rury instalacyjne) [notyfikowana jako dokument C(2004) 2826] w sprawie systemu przydzielania wielkości produkcji i udziałów w rynku, a także ustalania cen docelowych i podnoszenia cen na europejskim rynku miedzianych rur instalacyjnych

**Sentencja**

- 1) Odwołanie zostaje oddalone.
- 2) Chalkor AE Epexergasias Metallon zostaje obciążona kosztami postępowania.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 288 z 23.10.2010.